



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.: General
2 February 2011
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят пятая сессия
Пункт 122(а) повестки дня
Сотрудничество между Организацией Объединенных
Наций и региональными и другими организациями:
сотрудничество между Организацией Объединенных
Наций и Африканским союзом

Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год

Обзор десятилетней программы создания потенциала Африканского союза

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 9 Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом: рамки десятилетней программы создания потенциала Африканского союза (A/61/630, приложение), разработанной в ответ на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), в которой государства-члены договорились вести работу по поддержке создания потенциала Африканского союза и африканских субрегиональных организаций в различных областях и которая была впоследствии одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/310 и Советом Безопасности в заявлении его Председателя (S/PRST/2007/7).

2. Декларация, в которой первоначальное внимание уделено вопросам мира и безопасности, была задумана как развивающийся стратегический механизм сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в целях улучшения координации и слаженности в плане взаимодействия системы Организации Объединенных Наций с Африканским союзом и региональными экономическими сообществами. Декларация основывалась на существующих областях сотрудничества и охватывала следующее: создание институтов, развитие людских ресурсов и финансовое управление; мир и безопасность; права человека; вопросы политики, права и организации выборов; социальное, экономическое и культурное развитие и поощрение человеческого фактора; и продовольственную безопасность и охрану окружающей среды.



3. Настоящий обзор был проведен в сотрудничестве с независимым экспертом, которому была поручена задача оценить, в какой степени достигаются цели концептуальных рамок, в частности укрепление и усиление способности Комиссии Африканского союза и региональных экономических сообществ выступать в качестве эффективных партнеров в решении задач обеспечения безопасности людей в Африке. Независимый эксперт работал в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки (ЭКА), бывшим Отделением связи Организации Объединенных Наций с Африканским союзом и другими программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также учреждениями Африканского союза в Аддис-Абебе. Независимый эксперт также совершил поездку в Нью-Йорк, где он постарался выяснить мнения старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и экспертов. Как предусмотрено в концептуальных рамках, обзор охватывает первые три года деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку Африканского союза в укреплении его организационного потенциала после подписания Декларации в ноябре 2006 года. Выводы и рекомендации независимого эксперта были впоследствии обсуждены на одиннадцатой сессии Регионального координационного механизма учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих в Африке в поддержку Африканского союза и его программы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), которая была проведена в Аддис-Абебе 14–15 ноября 2010 года. Настоящий доклад также содержит обновленную информацию о деятельности, осуществленной различными департаментами Организации Объединенных Наций и программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций за период с момента завершения обзора 21 сентября 2009 года.

II. Поддержка департаментами и программами, фондами и учреждениями Организации Объединенных Наций осуществления десятилетней программы создания потенциала

4. Деятельность системы Организации Объединенных Наций в поддержку учреждений Африканского союза, в частности усилия по созданию потенциала, описывается в ряде докладов Генерального секретаря¹. В целом система Организации Объединенных Наций оказывает существенную поддержку программам по укреплению мира, безопасности, управления и развития на континенте. Она также оказывает поддержку посредством, в частности, оказания технической помощи, консультативных услуг, институциональной и программной поддержки и укрепления потенциала.

5. С учетом первоначального внимания в десятилетней программе создания потенциала вопросам мира и безопасности настоящий доклад в основном сконцентрирован на мероприятиях и программах в этой области. Различные департаменты и программы, фонды и учреждения Организации Объединенных Наций, а также региональный координационный механизм для Африки наряду

¹ A/63/228-S/2008/531 и Corr.1; A/63/666-S/2008/813; A/64/359-S/2009/470; A/65/382-S/2010/490; A/65/510-S/2010/514; S/2008/186.

с его системой тематических блоков вопросов способствовали задействию десятилетней программы. В частности, в области мира и безопасности Организация Объединенных Наций внесла существенный вклад в региональные усилия. Таким образом, основные области сотрудничества между двумя организациями были установлены с учетом формирующихся приоритетов учреждений Африканского союза и их способности реагировать на возникающие проблемы в Африке.

6. Департамент по политическим вопросам оказывал содействие Комиссии Африканского союза в сферах посреднической поддержки, помощи в проведении выборов, всестороннего учета гендерной проблематики и — в координации с Департаментом полевой поддержки — пограничной программы Африканского союза. В 2008 году Департамент по политическим вопросам разработал двухлетнюю совместную программу работы Африканского союза-Организации Объединенных Наций по укреплению посреднического потенциала Африканского союза, которая должна служить общими рамками для оказания посреднической поддержки Африканскому союзу главными международными партнерами. В 2009 и 2010 годах Департамент по политическим вопросам поддерживал концептуальную проработку посреднической стратегии Африканского союза, составление реестра посредников и экспертов Африканского союза и разработку руководящих принципов партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в области посредничества на основе уроков, извлеченных из совместных посреднических усилий в Гвинее-Бисау, Кении, Сомали и Дарфуре. Департамент также приглашает участников от Африканского союза во все организуемые им учебные программы, а в 2007 году персонал Африканского союза участвовал в учебном курсе по вопросам посредничества и диалога, организованном совместными силами Департамента и Академии им. Фольке Бернадотта. Другие сессии совместного курса Организации Объединенных Наций, Африканского союза и Академии им. Фольке Бернадотта под названием «Укрепление потенциала в сфере посредничества и диалога посредством обмена опытом» были организованы в Дебре-Зейт, Эфиопия, в октябре 2008 года и в Найроби, Кения, в октябре 2010 года. В последнем из них участвовали также представители Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА) и Европейского союза. В июне 2010 года для 18 сотрудников Африканского союза, включая участников от Комиссии мира и безопасности Африканского союза и его департаментов по политическим и социальным вопросам, был проведен семинар-практикум на тему «Всесторонний учет гендерной проблематики и осуществление резолюции 1325 (2000) Совета безопасности». Этот семинар-практикум содействовал также выработке плана действий. Кроме того, Департамент по политическим вопросам Организации Объединенных Наций содействовал созданию секретариата Группы мудрецов Африканского союза.

7. Члены Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза провели четыре совместных консультативных встречи по очереди в Аддис-Абебе и Нью-Йорке. По просьбе Африканского союза Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам в апреле 2009 года направил в Аддис-Абебу миссию для оказания поддержки укреплению секретариата Совета мира и безопасности. Департамент оказал содействие созданию и ведению системы базы данных для Группы Африканского союза по

оказанию помощи в проведении демократических выборов и разработке реестра африканских наблюдателей и экспертов в вопросах выборов. Широкая поддержка также оказывается Группе по вопросам выборов Департамента по политическим вопросам Комиссии Африканского союза. Помимо того, Организация Объединенных Наций и Африканский союз вместе с региональными экономическими сообществами осуществляют совместные мероприятия в области превентивной дипломатии и установления мира в целях урегулирования кризисов по всей Африке, в том числе в Гвинее, Гвинее-Бисау, Кении, на Коморских Островах, на Мадагаскаре, в Нигере, Сомали и Судане.

8. Подробная информация о поддержке, оказываемой Комиссии Африканского союза Департаментом полевой поддержки и Департаментом операций по поддержанию мира, изложена в докладе от 14 октября 2010 года о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций (A/65/510-S/2010/514). Поддержка в наращивании потенциала Африканского союза в области поддержания мира включает такие области, как планирование миссий и управление ими, поддержка миссий и учебная подготовка гражданского, полицейского и военного персонала в соответствии с краткосрочными, среднесрочными и долгосрочными инициативами, обрисованными в докладе. В рамках блока вопросов мира и безопасности десятилетней программы создания потенциала Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки оказывают постоянную поддержку задействованию Африканских резервных сил, которые являются одним из важнейших компонентов африканской архитектуры мира и безопасности. К тому же, эти два департамента и другие партнеры по Организации Объединенных Наций оказали поддержку Африканскому союзу в создании бывшей Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) и Смешанной операции Организации Объединенных Наций-Африканского союза в Дарфуре (ЮНАМИД). В Сомали в рамках общей стратегии Организации Объединенных Наций для Сомали и согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности Организация Объединенных Наций оказывает пакет мер материально-технической поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) через посредство Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, а также техническую поддержку Комиссии Африканского союза в планировании, развертывании АМИСОМ и ее операциях через Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе.

9. Департамент операций по поддержанию мира активизировал также свою поддержку Комиссии Африканского союза в сфере учебной подготовки в целях развития африканского потенциала. Он провел курсы на уровне Комиссии и на региональном уровне для тщательно отобранных потенциальных руководителей миссии (гражданских, военных и полицейских), которые могут быть направлены в санкционированные Африканским союзом операции по поддержке мира. Предпринимаются шаги для укрепления аккредитованных при Африканском союзе учебных центров передового опыта посредством проведения важных курсов Организации Объединенных Наций в этих центрах, а также путем осуществления серии программ подготовки инструкторов. В координации с донорами Департамент содействует переводу учебных материалов для курса старших руководителей миссий на рабочие языки Африканского союза. В то же время Комиссия Африканского союза предприняла шаги для включения в ре-

есть участников курсов старших руководителей миссий в целях облегчения их последующего развертывания.

10. Департамент операций по поддержанию мира оказывает также Африканскому союзу непрерывную техническую и консультативную поддержку и дает указания в области реформы сектора безопасности в контексте стратегического партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций по вопросам реформы сектора безопасности. Это партнерство сосредоточено на поддержке разработки общеконтинентальной политики Африканского союза по вопросам реформы сектора безопасности, о чем просила Ассамблея глав государств и правительств стран — членов Африканского союза в январе 2008 года (Assembly/AU/Dec.177(X)), и осуществления этой политики. Это партнерство является неотъемлемой частью многолетнего проекта Африканского союза по реформе сектора безопасности.

11. Департамент полевой поддержки сконцентрировал внимание на удовлетворении некоторых из основных приоритетных потребностей Африканского союза в таких областях поддержки миссий, как финансы, материально-техническое обеспечение, людские ресурсы и закупки. Предпринято несколько шагов в отношении обмена информацией в этих важных областях. Одна из предложенных инициатив касалась подлежащих определению рамок для дальнейшего обмена опытом и знаниями Организации Объединенных Наций в отношении функционирования баз материально-технического обеспечения и поддержки. В этой связи на протяжении последнего года должностные лица Комиссии Африканского союза и региональных экономических сообществ совершили шесть ознакомительных поездок на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и вспомогательную базу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в Энтеббе, Уганда. В 2011 году планируется организовать месячную учебную поездку группы службы материально-технического обеспечения ЭКОВАС на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций. Эти поездки и другие обмены информацией закладывают основу для создания в будущем базы материально-технического снабжения Африканского союза на континенте.

12. Другие рассматриваемые в настоящее время кратко- и среднесрочные инициативы включают возможность предоставления операциям Африканского союза в пользу мира, санкционированным Советом Безопасности, доступа к средствам Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; предоставление доступа к мобилизационному потенциалу, включающему небольшую группу опытных сотрудников Организации Объединенных Наций для выполнения таких важнейших функций, связанных с началом операций, как планирование, финансовое управление, закупки, получение и осмотр материальных средств, инженерное обеспечение и поставки; и предоставление доступа к имеющимся у Организации Объединенных Наций стратегическим запасам материальных средств для развертывания, к имеющимся в системе Организации Объединенных Наций контрактам и стратегическим средствам доставки. Для обеспечения прогресса в реализации этих инициатив потребуются детальный анализ финансовых, бюджетных, кадровых и правовых последствий, связанных, в частности, с механизмами возмещения расходов и операционной совместимостью процессов. Если директивные органы Организации Объединенных Наций сочтут необходимым, чтобы Секретариат присту-

пил к осуществлению указанных выше инициатив, будут разработаны различные варианты действий для рассмотрения и одобрения Генеральной Ассамблеей. И наконец, ознакомительные поездки персонала Комиссии Африканского союза в Центральные учреждения организации Объединенных Наций и в полевые миссии являются важным инструментом обмена информацией и расширения сотрудничества, особенно по вопросам оказания поддержки миссиям по поддержанию мира. Однако для таких поездок также понадобятся ресурсы, не предусмотренные в настоящее время в соответствующих бюджетах.

13. Хотя мир и безопасность оставались приоритетом на протяжении первых трех лет осуществления десятилетней программы создания потенциала, важные программные меры были приняты в области социального, экономического, культурного развития и развития человеческого потенциала в целях усиления потенциала Африканского союза в других областях, указанных в концептуальных рамках, и для укрепления связи между миром и безопасностью, с одной стороны, и развитием — с другой.

14. Департамент по экономическим и социальным вопросам оказывал поддержку Комиссии Африканского союза посредством разработки и осуществления программы в области управления и государственной администрации. Он также содействовал усилению и проведению в жизнь политики по вопросам социального развития и развития молодежи и управления предприятиями коммунального хозяйства. Он помог в развитии статистического потенциала в Африке благодаря своему сотрудничеству с африканскими региональными учреждениями в создании Африканской сети статистических знаний. Департамент также оказывает содействие посредством мер по совершенствованию отчетности относительно целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и анализа и распространения данных переписи населения. Посредством проекта Счета развития Организации Объединенных Наций по укреплению потенциала в области обеспечения внутрирегионального доступа к электроэнергии и энергоснабжения в Африке Департамент оказывает поддержку краткосрочному плану действий НЕПАД в развитии региональной инфраструктуры, в особенности в энергетическом секторе. Департамент в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирным банком продолжали уделять первостепенное внимание проекту Счета развития Организации Объединенных Наций под названием «Реализация целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, путем осуществления макроэкономической политики, учитывающей социальные аспекты»; Сенегал, Уганда и Южная Африка относятся к числу развивающихся стран, в которых проект, как ожидается, должен быть завершен к декабрю 2010 года. Департамент предпринял также инициативу по укреплению потенциала — в сотрудничестве с ПРООН, Африканским фондом по водным ресурсам при Африканском банке развития (АфБР) и Европейским союзом — с целью оказать техническое содействие и предоставить консультационные услуги в деле разработки и осуществления комплексных планов по управлению водными ресурсами и в деле разработки и опробования методологии контроля в секторе водных ресурсов и в целях содействия предоставлению услуг в сфере водных и энергетических ресурсов для сокращения масштабов нищеты в сельских районах.

15. Программа развития Организации Объединенных Наций способствовала наращиванию потенциала Директората по вопросам мира и безопасности Ко-

миссии Африканского союза посредством финансирования найма и учебной подготовки политических аналитиков, работающих сейчас в Директорате. Она также оказывала и продолжает оказывать существенную финансовую, материальную и техническую поддержку Новому партнерству в интересах развития Африки и его Африканскому механизму коллегиального обзора. Она управляла целевым фондом Механизма и предоставила необходимые ресурсы для удовлетворения кадровых потребностей его секретариата и деятельности Группы видных деятелей. В результате этой поддержки 12 из 30 стран, присоединившихся к Механизму, провели коллегиальные обзоры эффективности своей деятельности в сферах демократии, прав человека и экономического и социального развития. ПРООН также оказала финансовое содействие работе Регионального координационного механизма.

16. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказывал поддержку Африканской общей позиции, направленной на осуществление Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей. Эта рамочная основа представляет собой прежде всего набор приоритетных для государств областей для обеспечения защиты и благополучия детей в Африке. ЮНИСЕФ оказал также поддержку Комиссии Африканского союза в выпуске доклада 2010 года о положении детей в Африке. Более того, ЮНИСЕФ оказал поддержку в укреплении потенциала Департаменту по социальным вопросам Комиссии Африканского союза и секретариату Африканского комитета экспертов по правам и благополучию ребенка путем, в частности, проведения оценки мандата, функций, процедур и систем Комитета, разработки плана действий Комитета на 2010–2014 годы и укрепления рабочих связей между этим Комитетом и Комитетом по правам ребенка посредством серии заседаний совместной рабочей группы. Эти заседания создали возможность для обмена опытом и достижения договоренности относительно ориентированных на практические действия рекомендаций, которые позволят обоим комитетам дополнять работу друг друга по наблюдению за правами детей, в том числе в гуманитарных ситуациях.

17. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказало поддержку Группе по правам человека в Департаменте по политическим вопросам Комиссии Африканского союза в целях укрепления потенциала по поощрению и защите прав человека в рамках Комиссии, а также других органов Африканского союза с мандатом в области прав человека, таких как Африканская комиссия по правам человека и народов, Африканский суд по правам человека и народов и Африканский комитет экспертов по правам и благополучию ребенка. Оно также помогает укреплять Центр документации Африканского союза по вопросам управления, демократии и прав человека. В настоящее время Управление оказывает содействие Комиссии в разработке всеобъемлющей стратегии по правам человека для Африки. Управление отвечает за подгруппу вопросов, касающихся прав человека, правосудия и примирения, и обеспечивает координацию и обмен информацией между программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, оказывающими поддержку Африканскому союзу в области прав человека.

18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) помогает укреплять потенциал Комиссии Африканского союза в планировании и реагировании на вопросы, касающиеся беженцев и

перемещения населения. Оно оказало содействие Комиссии в выработке Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальская конвенция). Управление продолжает оказывать поддержку Африканскому союзу в его информационно-разъяснительной и пропагандистской работе с государствами-членами по достижению необходимых 15 ратификаций для обеспечения вступления Конвенции в силу в ближайшее время. УВКБ также вносит вклад в работу Африканского союза по составлению руководящих принципов Африканского союза по защите гражданского населения. Оно содействовало Африканскому союзу в разработке политики Африканского союза по постконфликтному восстановлению и развитию, и оно продолжает сотрудничать с Африканским союзом в деле поощрения осведомленности государств-членов в отношении этой политики. Управление также оказало поддержку Африканскому союзу в составлении предварительных докладов об оценке в отношении хода постконфликтного восстановления в странах Африки, выходящих из состояния конфликта. Доклады о 13 государствах, находящихся в переходном состоянии, были опубликованы и получили широкое распространение.

19. Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) оказало поддержку Африканскому союзу и региональным экономическим сообществам в их усилиях по укреплению потенциала реагирования в случае бедствий, включая подготовку спасательных команд при чрезвычайных ситуациях, которые были развернуты в ответ на бедствия в Западной Африке. С помощью процесса сводных призывов и Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации оно расширяет диапазон источников поддержки и чрезвычайного реагирования в связи с гуманитарной деятельностью и деятельностью по постконфликтному восстановлению в Африке. Недавно Управление заключило меморандум о взаимопонимании с Комиссией Африканского союза относительно официального закрепления нынешней и планируемой поддержки в таких областях, как: раннее предупреждение, готовность к бедствиям и реагирование на них; координация; и защита гражданского населения в ситуациях конфликтов и стихийных бедствий. Управление также сотрудничает с УВКБ и Международной организацией по миграции (МОМ) в решении вопроса о беженцах и вынужденных переселенцах посредством работы с Комиссией Африканского союза над обеспечением ратификации Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи. В рамках учебной подготовки Африканских резервных сил Управление обеспечивало подготовку для повышения осведомленности о гуманитарных принципах.

20. Канцелярия Специального советника по Африке продолжала заниматься своей деятельностью по представлению докладов, глобальной информационно-пропагандистской работе, политическому анализу и координации — на уровне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций — усилий системы Организации Объединенных Наций в поддержку НЕПАД. Она опубликовала ряд аналитических исследований и докладов, организовала серию встреч и семинаров-практикумов и, в общем плане, пропагандировала цели НЕПАД среди партнеров по вопросам развития Африки и в рамках международного сообщества. Канцелярия подчеркивала также расширяющиеся отношения Африки с новыми и только появляющимися партнерами. Она отвечает в рамках Регионального координационного механизма за тематический блок, касающийся

ся информационно-пропагандистской работы и поддержания связей, и в ходе отчетного периода она организовала встречу для выработки и уточнения стратегий по координации общесистемных усилий в поддержку Африканского союза и НЕПАД посредством усовершенствованных информационно-коммуникационных стратегий и назначения в рамках каждого тематического блока координаторов по вопросам коммуникации. В феврале 2009 года, в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, ПРООН и Агентством НЕПАД по планированию и координации, Канцелярия организовала региональный медийный диалог по вопросам НЕПАД в Ваале, Южная Африка, для журналистов и других работников средств массовой информации в целях содействия лучшему пониманию НЕПАД и его видения, целей и программ и генерирования большей поддержки. В рамках последующих мер по итогам проведенного ею совещания группы экспертов на тему «Обеспечение увязки между вопросами мира и развития: роль африканских региональных и субрегиональных организаций», которое проходило в Аддис-Абебе 9 и 10 ноября 2010 года, Канцелярия организовала 18 октября 2010 года — в координации с канцелярией Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций — первый брифинг региональных экономических сообществ для государств — членов Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Канцелярия созвала также базирующуюся в Центральных учреждениях междепартаментскую целевую группу по африканским вопросам, которая координирует деятельность Центральных учреждений в Африке. Во исполнение резолюции 63/304 Генеральной Ассамблеи Канцелярия подготовила — через посредство этой целевой группы и в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза и канцелярией Постоянного наблюдателя — всеобъемлющий обзор рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря от 1998 года о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/52/871-S/1998/318). В своем докладе от 10 июля 2010 года (A/65/152-S/2010/526) Генеральный секретарь, в частности, призвал к постепенному расширению десятилетней программы создания потенциала за пределы вопросов мира и безопасности и к новым формам взаимодействия с континентом.

21. Департамент общественной информации (ДОИ) издает журнал “Africa Renewal” («Обновление Африки») на ежеквартальной основе на английском и французском языках. Тираж составляет примерно 40 000 экземпляров каждого выпуска. Темы, охваченные в выпусках журнала за отчетный период, включают образование, материнскую и детскую смертность, конфликты и торговлю людьми, гендерные вопросы и развитие, цены на сырьевые товары и проблемы нищеты. Департамент ведет также соответствующий веб-сайт, “Africa Renewal Online”, который в настоящее время насчитывает около 30 000 посетителей в месяц; он содержит не только электронный вариант журнала, но и дополнительные материалы по Африке, выпускаемые Департаментом и другими частями системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, посредством своих радио- и телевизионных программ по Африке Департамент оказывает дополнительную поддержку НЕПАД. Он готовит также короткие очерки, посвященные НЕПАД и другим связанным с Африкой темам, для использования печатными и электронными средствами массовой информации в Африке и за границей. В 2008 и 2009 годах более 1300 таких коротких рассказов были опубликованы более чем 200 средствами массовой информации.

22. Экономическая комиссия для Африки была реорганизована в 2006 году, чтобы лучше служить Африке и ее главным институтам и программам. Были созданы Группа поддержки НЕПАД, которая также действует в качестве секретариата Регионального координационного механизма, и Группа поддержки Африканского механизма коллегиального обзора. Основные отделы ЭКА вновь привели свои программы в соответствие с региональными программами Комиссии Африканского союза, НЕПАД и региональных экономических сообществ. Механизм получает значительную техническую поддержку со стороны ЭКА. В качестве подразделения, на которое возложены задачи по координации, поддержке и информационно-пропагандистском обеспечении НЕПАД, а также секретариата системы Регионального координационного механизма, ЭКА содействует деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку десятилетней программы создания потенциала на региональном уровне, обеспечивает связь взаимодействия и координирует ее. ЭКА служит платформой для целей созданий сетей, генерирования знаний и управления ими. Она созывала и обслуживала все заседания Регионального координационного механизма, включая подготовку докладов о работе заседаний и других рабочих документов. Она инициировала меры для оказания региональным экономическим сообществам содействия в создании их собственных координационных механизмов и организовала с этой целью несколько совещаний. ЭКА оказала существенную институциональную и иную поддержку программе НЕПАД и Африканскому союзу, включая проведение оценки потребностей в сферах информационно-пропагандистской работы, коммуникации и управления знаниями, равно как и разработки стратегии перестройки программы в области коммуникации и информационно-пропагандистской работы для Агентства НЕПАД по планированию и координации на региональном уровне. Кроме того, она оказала помощь на критических этапах работы Африканского механизма коллегиального обзора в различных странах, а также секретариату Механизма в целях поощрения благого управления по всей Африке.

23. В целом поддержка Африканского союза и региональных экономических сообществ со стороны департаментов и программ, фондов и учреждений системы Организации Объединенных Наций является, как правило, твердой. Вместе с тем необходимо продолжать усилия по более эффективной координации и корректировке этой поддержки с учетом десятилетней программы создания потенциала, поскольку некоторые из осуществленных мероприятий были запланированы до появления десятилетней программы.

III. Механизмы координации и консультаций

24. Региональный координационный механизм был создан Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1998/46 в качестве механизма консультаций между 40 программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, работающими на региональном уровне Африки. Рамки Регионального координационного механизма и его система из девяти тематических блоков вопросов (развитие инфраструктуры; государственное управление; социальное развитие и развитие людских ресурсов; окружающая среда, народонаселение и урбанизация; сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельской местности; наука и техника; информационно-пропагандистская деятельность и поддержание связей; мир и безопасность; и

промышленность, торговля и доступ к рынкам) и 15 подразделов были скорректированы так, чтобы служить также в качестве механизма для координации и сотрудничества между подразделениями Организации Объединенных Наций и их партнерами в деле осуществления десятилетней программы создания потенциала на региональном уровне. Его секретариат, который после десятой сессии Регионального координационного механизма в ноябре 2009 года был преобразован в совместный секретариат со специально выделенным персоналом из Экономической комиссии для Африки и Комиссии Африканского союза, внедрен в структуру ЭКА. Кроме того, Комиссия Африканского союза и региональные экономические сообщества активно участвуют в его деятельности, точно так же, как и Африканский банк развития и Всемирный банк. За отчетный период Региональный координационный механизм встречался четыре раза под председательством первого заместителя Генерального секретаря, а в качестве сопредседателя выступал Председатель или заместитель Председателя Комиссии Африканского союза.

25. Экономическая комиссия для Африки координирует тематический блок, посвященный инфраструктуре, который ведет работу по четырем подразделам: водные ресурсы, энергетика, информационно-коммуникационные технологии и транспорт. Этот тематический блок оказал существенную поддержку Совету министров африканских стран по водным ресурсам, который представляет собой форум Африканского союза на уровне министров, путем содействия разработке и согласованию политики в области водных ресурсов и формулированию общих стратегий по водным ресурсам. Также оказывается помощь в мобилизации средств для Африканского фонда по водным ресурсам, и была оказана поддержка в распространении информации посредством таких публикаций, как *African Water Development Report* («Доклад об освоении водных ресурсов в Африке»), *Africa Water Vision for 2025* («Перспективная программа освоения водных ресурсов в Африке до 2025 года») и *African Water Journal* («Водные ресурсы Африки»). На субрегиональном уровне оказывается помощь в укреплении потенциала занимающихся водными ресурсами подразделений региональных экономических сообществ и организаций по бассейнам рек и озер, таких как бассейн озера Чад и бассейн озера Виктория. В области энергетики упор сделан на доступ, эффективность и возобновляемые источники энергии. Была оказана поддержка Комиссии Африканского союза в целях подготовки ее «Перспектив развития энергетики в Африке на период до 2025 года». В более общем плане, проводятся исследования по важным вопросам энергетики — от энергетических систем в сельских районах до развития устойчивых источников биотоплива и создания усилиями АфБР фонда для финансирования чистой энергии. Проводится ряд учебных мероприятий для тех, кто работает в этом секторе. Что касается развития информационно-коммуникационных технологий, то упор сделан на мероприятия в поддержку осуществления краткосрочного плана действий НЕПАД в области инфраструктуры. Этот тематический блок оказал помощь в выработке Африканского регионального плана действий в области основанной на знаниях экономики и внес существенный вклад в состоявшуюся в 2009 году встречу Африканского союза на высшем уровне на тему «Информационно-коммуникационные технологии в Африке: проблемы и перспективы развития». В настоящее время он сотрудничает в осуществлении проекта по согласованию политики в области ИКТ в Африке. Подраздел, посвященный информационно-коммуникационным технологиям, помогает африканским странам участвовать в таких глобальных мероприятиях, как Всемир-

ная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества. Работа в области транспорта сконцентрирована на оказании поддержки осуществлению Программы по вопросам политики в области развития транспорта в странах Африки к югу от Сахары и выполнению принятого в Ямусукро решения о свободном доступе к рынкам воздушных перевозок. В состав этого тематического блока входят Комиссия Африканского союза, НЕПАД, региональные экономические сообщества, АфБР, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международная морская организация (ИМО), Международный союз электросвязи (МСЭ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), ПРООН, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ЮНИСЕФ, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Всемирный почтовый союз (ВПС), региональное отделение связи Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Всемирная торговая организация (ВТО), Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Всемирный банк.

26. Тематический блок «Государственное управление» координируется ПРООН, и в него входят Комиссия Африканского союза, НЕПАД, региональные экономические сообщества, АфБР, ЭКА, Международный валютный фонд (МВФ), Канцелярия Специального советника по Африке, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Отделение связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе Департамента по политическим вопросам (сейчас включено в состав Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе), Группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза Департамента операций по поддержанию мира (также включена в состав Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе), УВКПЧ, ЮНКТАД и Всемирный банк. Благодаря работе в рамках этого тематического блока была оказана значительная поддержка НЕПАД в начале работы Механизма коллегиального обзора в ряде африканских стран. Кроме того, в рамках тематического блока была обеспечена база данных в отношении экспертов для оказания помощи в проведении обзоров. Была оказана дальнейшая помощь в целях проведения седьмого Африканского форума по вопросам управления на тему «Построение жизнеспособного государства в Африке», в котором участвовали главы государств и работники средств массовой информации. Этот тематический блок имеет два подраздела: политическое руководство и корпоративное управление.

27. Тематический блок «Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельской местности» оказывает содействие НЕПАД и Комиссии Африканского союза посредством своей поддержки Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке. Тематический блок оказал помощь в целях ускорения осуществления Программы через посредство практических действий по совершенствованию контроля над водными ресурсами, развитию инфраструктуры и внутриафриканской торговли. Была также оказана помощь в целях мелиорации земель, уменьшения послеуборочных потерь и расширения участия женщин в сельской экономике. Этот тематический блок

оказал поддержку созыву специального саммита Африканского союза по вопросам продовольственной безопасности в Африке, а также инициативе Сообщества сахело-сахарских государств (СИН-САД) по развитию сельского хозяйства и сельских районов в Сахеле, инициативе Комиссии Африканского союза относительно использования климатологической информации в целях развития, саммиту по удобрениям, инициативе в отношении земельной политики и земельной реформы в Африке и инициативе относительно «зеленой стены» в Сахаре, которая представляет собой проект по борьбе с деградацией почв и опустыниванием в Сахеле. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) являются, соответственно, координатором и заместителем координатора этого тематического блока. В его состав входят Комиссия Африканского союза, НЕПАД, региональные экономические сообщества, ЭКА, МАГАТЭ, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНИДО, УВКБ, Всемирная продовольственная программа (ВПП), ВОИС и Всемирный банк.

28. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде является координатором тематического блока «Окружающая среда, народонаселение и урбанизация», а Комиссия Африканского союза выступает в качестве сокоординатора. Его членами являются НЕПАД, региональные экономические сообщества, ЭКА, МОМ, ООН-Хабитат, ЮНФПА и ВМО. Тематический блок оказывает поддержку программе «Устойчивое развитие городов НЕПАД», имеющей целью укрепить способность африканских городов осуществить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и экологической инициативе НЕПАД. Он также оказал содействие НЕПАД в выработке данных для процесса контроля за достижением целей, которые она поставила для себя в сферах народонаселения, окружающей среды и урбанизации. Он оказал поддержку созыву Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, а также региональным экономическим сообществам в их усилиях по разработке их соответствующих планов действий в области окружающей среды. Была также оказана помощь в создании Африканского экологического фонда — механизма финансирования плана действий в связи с экологической инициативой НЕПАД. Существенная помощь была оказана Комиссии Африканского союза в деле осуществления многосторонних соглашений по окружающей среде государствами-членами и региональными экономическими сообществами. Благодаря работе Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды и в сотрудничестве с региональными экономическими сообществами этот тематический блок внес значительный вклад в разработку субрегиональных планов и проектов по проблемам климата и в формирование общей африканской позиции в отношении изменения климата.

29. В состав тематического блока «Социальное развитие и развитие людских ресурсов» входят Комиссия Африканского союза в качестве координатора и ЮНФПА в качестве сокоординатора, а также ЭКА, НЕПАД, региональные экономические сообщества, ФАО, МАГАТЭ, Международная организация труда (МОТ), МОМ, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, ЮНИДО, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), ВПП, УВКПЧ, ВОЗ и ВОИС в качестве его членов. Он имеет шесть подразделов: здравоохранение и ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез

и другие инфекционные заболевания; образование и людские ресурсы; гендерная проблематика и развитие; социальное обеспечение, защита и торговля людьми; труд и занятость; и спорт и культура. Работа в рамках этого тематического блока в основном базируется на разработанных Комиссией Африканского союза программах в таких областях, как ВИЧ/СПИД, создание рабочих мест и развитие людских ресурсов, выработка социальной политики. Тематический блок подготовил совместный план работы с четко определенными результатами, основанными на приоритетах Комиссии Африканского союза и НЕПАД. Он оказывает поддержку ряду межправительственных политических форумов, включая конференции министров здравоохранения и образования государств — членов Африканского союза, Африканский комитет экспертов по правам и благополучию ребенка и совещание Африканской ассоциации обвинителей. Другие области поддержки региональных программ включали информационно-коммуникационные технологии и разработку данных для контроля достижений в реализации Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, и комплексной стратегии Африканского союза в поддержку жертв насилия и лиц, переживших акты насилия в отношении женщин. Тематический блок содействовал Комиссии Африканского союза в разработке ее рамок социальной политики, которая лежит в основе ее программ в области социального развития. Он помог в популяризации таких инициатив Африканского союза, как программа молодых добровольцев, кампания по борьбе с торговлей людьми, кампания по ускоренному сокращению материнской смертности в Африке и кампания по обеспечению всеобщего доступа к услугам по лечению ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии.

30. Достижения тематического блока «Наука и техника» в рамках десятилетней программы создания потенциала включали контроль осуществления Плана действий НЕПАД в области науки и техники и содействие разработке Африканского сводного плана действий в области науки и техники Африканского союза-НЕПАД. Тематический блок содействовал выработке политики в области науки и техники; занимался повышением уровня осведомленности о правах интеллектуальной собственности; пропагандировал образование в области науки и инженерного дела и в области биотехнологии; и поддерживал меры с целью остановить и обратить вспять «утечку умов». ЮНЕСКО является координатором этого тематического блока, а в его состав входят Комиссия Африканского союза, ЭКА, НЕПАД, региональные экономические сообщества, ФАО, МОТ, Канцелярия Специального советника по Африке, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕП, ЮНИДО, Университет Организации Объединенных Наций-Маастрихтский институт социально-экономических исследований по инновациям и технологиям (УООН-МЕРИТ), ВОЗ и ВОИС.

31. Канцелярия Специального советника по Африке координирует тематический блок «Информационно-пропагандистская деятельность и поддержание связей», а заместителем координатора является Экономическая комиссия для Африки. В его состав входят Комиссия Африканского союза, НЕПАД, региональные экономические сообщества, Департамент общественной информации, ООН-Хабитат, ЮНЭЙДС, УВКБ, ЮНЕСКО, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНЕП, ЮНФПА, ЮНИФЕМ, Всемирный банк и АфБР. Наибольшая часть работы в рамках этого тематического блока получает освещение в издательской деятельности Департамента общественной информации и ЭКА, в частности журнале *Africa Renewal*, издаваемом Департаментом общественной информации, и

NEPAD Briefs («Записки о НЕПАД») и *NEPAD Today* («НЕПАД сегодня»), издаваемых ЭКА, которые рассылаются тысячам читателей и публикуются на различных веб-сайтах. Кроме того, этот тематический блок вносит свой вклад в проведение встреч работников СМИ, представителей организаций гражданского общества и частного сектора и разработчиков политики в целях повышения уровня осведомленности о программах НЕПАД и совершенствования информационно-коммуникационных стратегий для таких программ. Недавно в рамках этого тематического блока была достигнута договоренность относительно общей стратегии для создания системы сбора и распространения информации в целях упорядочения и усиления информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности в поддержку Африканского союза и его программы НЕПАД. Чтобы обеспечить большую согласованность и учет в информационно-пропагандистских и коммуникационных стратегиях всех тематических блоков Регионального координационного механизма и подразделений системы Организации Объединенных Наций, было решено назначить координаторов по вопросам коммуникации в каждом из тематических блоков РКМ, Комиссии Африканского союза, Агентстве НЕПАД по планированию и координации и региональных экономических сообществах для содействия обеспечению сотрудничества и синергизма усилий.

32. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе координирует тематический блок «Мир и безопасность», а Комиссия Африканского союза выступает в качестве сокоординатора. В его состав входят НЕПАД, региональные экономические сообщества, ЭКА, ФАО, МОТ, МОМ, Управление по поддержке миростроительства, ЮНЭЙДС, ЮНЕП, ПРООН, УКГВ, ЮНИФЕМ, УВКПЧ, УВКБ, ВПП и ВОЗ. Этот тематический блок ведет работу в рамках своих трех подразделов: архитектура мира и безопасности Африканского союза; постконфликтное восстановление и развитие; права человека, правосудие и примирение. Работа этого тематического блока базируется на его разработанном собственными силами круге ведения, который включает поддержку задействования структур мира и безопасности Африканского союза; оказание технического содействия работе Совета мира и безопасности Африканского союза; сбор и распространение информации о деятельности Африканского союза в области мира и безопасности; поддержку Африканских резервных сил Африканского союза и Группы мудрецов; оказание технической, материальной и финансовой поддержки обеспечению связи взаимодействия между Советом мира и безопасности и другими органами Африканского союза, а также с гражданским обществом; и помощь в осуществлении политики постконфликтного восстановления и развития Африканского союза и его инициативы в отношении наземных мин, стрелкового оружия и легких вооружений. Существенная поддержка оказывается в отношении управления операциями по поддержанию мира; разработки систем и показателей раннего предупреждения; инициатив по предупреждению конфликтов; наращивания посреднического потенциала; и укрепления и углубления демократических систем, особенно посредством проведения свободных, справедливых и транспарентных выборов в африканских странах. В рамках тематического блока обеспечивается учебная подготовка посредством программ прикомандирования и организации практикумов и семинаров; выделяется персонал, занимающийся оказанием технической помощи; предоставляется материальная и финансовая помощь; и оказывается содействие в разработке и укреплении информационно-коммуникационных систем.

33. Тематический блок «Промышленность, торговля и доступ к рынкам» координируется ЮНИДО, а ЭКА выступает в качестве заместителя координатора. В его состав входят Комиссия Африканского союза, НЕПАД, региональные экономические сообщества, ФАО, МАГАТЭ, МОТ, Центр по международной торговле (ЦМТ), ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕП, ЮНЕСКО, ВТО, ВОИС, АфБР и Всемирный банк. Тематический блок оказывает содействие Комиссии Африканского союза и НЕПАД в согласовании региональных позиций на переговорах по вопросам торговли в контексте соглашений об экономическом партнерстве между Европейским союзом и странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и в контексте Дохинского раунда, особенно по вопросам доступа к рынкам в том, что касается сельскохозяйственной продукции Африки. Он также уделяет особое внимание мерам по оказанию африканским странам содействия в диверсификации и отходе от зависимости от сырьевых товаров, усилении конкурентоспособности их продукции и повышению добавленной стоимости. Он активно поддерживает Африканское обследование по вопросам высококачественной инфраструктуры, Программу совершенствования и модернизации промышленности, Региональную торговую программу для Восточноафриканского сообщества и Программу поддержки торговли для КОМЕСА.

34. Таким образом, можно видеть, что в рамках всей системы многое сделано — через посредство Регионального координационного механизма и его тематические блоки и подразделы — для поддержки Африки и ее региональных и субрегиональных учреждений в их усилиях в области мира, безопасности, управления и развития. Выделяются значительные финансовые и материальные ресурсы; принимаются меры для укрепления институционального и человеческого потенциала; активизируется информационно-пропагандистская работа с международным сообществом в поддержку программ и приоритетов Африки; оказывается помощь в более активной выработке политики; и прилагаются усилия для улучшения координации действий в интересах обеспечения большей результативности и эффективности. Созданы другие консультативные механизмы, внесшие существенный вклад в усилия по укреплению стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом. 25 сентября 2010 года в целях укрепления стратегического партнерства между Секретариатом и Комиссией Африканского союза Председатель Комиссии Африканского союза Жан Пинг и Генеральный секретарь создали Совместную целевую группу Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности. Впоследствии, 28 сентября 2010 года, заместители Генерального секретаря по политическим вопросам, по операциям по поддержанию мира и полевой поддержке и Уполномоченный Африканского союза по вопросам мира и безопасности провели в Нью-Йорке первое заседание Совместной целевой группы. Они договорились разработать план действий и собираться дважды в год для обсуждения вопросов стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в областях предупреждения конфликтов и посредничества, поддержки миротворчества и постконфликтного восстановления (см. A/65/510-S/2010/514, пункт 10).

35. Организация Объединенных Наций и Африканский союз организовали четыре консультативных совещания («межгрупповые обмены») по вопросам предупреждения и урегулирования конфликтов, а именно: в Бахир-Даре, Эфиопия, в сентябре 2008 года, в Нью-Йорке в феврале 2009 года, в Аддис-

Абебе в декабре 2009 года и в Габороне в июне 2010 года. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря от 18 сентября 2009 года (A/64/359-S/2009/470, пункт 16), участие в межгрупповых обменах было расширено с целью включения в рамки диалога вопросов поддержания мира, прав человека и гуманитарных вопросов. Представители Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки, Канцелярии Специального советника по Африке, Управления по координации гуманитарных вопросов, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев также участвовали в самом последнем межгрупповом обмене. Представители региональных экономический сообществ также участвовали в этих совещаниях, а одним из организаторов последнего межгруппового обмена, состоявшегося в Ботсване в июне 2010 года, было Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК) (см. A/65/510-S/2010/514, пункт 11).

36. 18 июня 2010 года, исходя из рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря (A/64/762), Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 64/288, которой она создала Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе. Цель Отделения заключается в укреплении партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области мира и безопасности, обеспечении согласованного и последовательного консультирования Организацией Объединенных Наций Африканского союза как по вопросам создания потенциала на долгосрочную перспективу, так и по вопросам краткосрочной оперативной поддержки и оптимизации присутствия Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе в целях повышения эффективности и результативности помощи Организации Объединенных Наций Африканскому союзу с точки зрения затрат (там же, пункт 11). 18 августа 2010 года Генеральный секретарь назначил Закари Мубури-Муиту руководителем Отделения. Три подразделения Организации Объединенных Наций — Отделение связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза и Группа планирования Организации Объединенных Наций для АМИСОМ — включены в состав вновь созданного Отделения, а их мандаты и функции интегрированы в новом Отделении.

IV. Выводы

37. Обзор указал на огромную поддержку десятилетней программы создания потенциала со стороны всех учреждений Комиссии Африканского союза, хотя они и признали, что весь его потенциал и все его выгоды еще не реализованы. Одной из главных трудностей являются расхождения в мнениях между заинтересованными сторонами в отношении того, что именно составляет «создание потенциала» в контексте концептуальных рамок. Обзор показал, что есть несколько различных направлений действий, посредством которых можно наращивать потенциал. К ним относятся учебная подготовка, повышение квалификации и развитие персонала с помощью официальных краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных курсов. Усиленный управленческий надзор или ознакомительные поездки также являются эффективными методами подготовки персонала к все более сложным уровням деятельности на их рабочих местах.

Есть и другие, в равной мере важные пути укрепления потенциала. Выявление не связанных с персоналом факторов, сказывающихся на производительности, таких как несовершенные управленческие методы, правила и положения, и принятие надлежащих мер для их исправления окажет весьма позитивное воздействие на институциональный потенциал.

38. Высказывались мнения о том, что в ряде областей, где оказывается помощь для решения этой проблемы, такая инициатива наталкивалась на дополнительный ограничительный фактор, связанный с потенциалом освоения, присущим учреждениям Африканского союза. Вместе с тем прогресс, достигнутый Комиссией Африканского союза в плане управления средствами и подотчетности перед донорами, демонстрирует усилия, прилагаемые для устранения указанных пробелов. Персонал Комиссии продолжал совершать ознакомительные поездки в подразделения Организации Объединенных Наций, которые — в сочетании с учебной подготовкой — могут также помочь укрепить их потенциал. Решение Департамента операций по поддержанию мира сосредоточить свою деятельность в области наращивания потенциала на учебной подготовке, а в более конкретном плане — на подготовке инструкторов из учреждений-реципиентов, служит хорошим примером решения этой проблемы.

39. В настоящее время существующие элементы десятилетней программы создания потенциала представляют собой лишь концептуальные рамки, в которые Комиссия Африканского союза заложила те параметры, в которых система Организации Объединенных Наций может направлять свои ресурсы скоординированным и целенаправленным образом на оказание помощи Комиссии и региональным экономическим сообществам в укреплении их потенциала. Со времени подписания Декларации еще не выработана полновесная программа в виде комплекса мероприятий, подлежащих осуществлению в интересах реализации целей десятилетней программы создания потенциала. В отсутствие такой программы непросто предпринимать целевые действия в поддержку потребностей учреждений Африканского союза в области развития. Принятие той или иной программы с целевыми показателями помогло бы еще больше укрепить руководство Комиссии Африканского союза в том, что касается осуществления десятилетней программы создания потенциала. Было также установлено, что необходимо усилить взаимодействие с региональными экономическими сообществами как частью основанной на «строительных блоках» стратегии Африканского союза, особенно в области развития, в том числе в сферах энергетики, водных ресурсов и инфраструктуры, помимо непрерывного сотрудничества в области мира и безопасности.

40. Координация между тематическими блоками осложняется тем, как организована система тематических блоков; крайне важно выработать механизмы, которые сделали бы деятельность в рамках тематических блоков более слаженной, и согласовать их отчетность, дабы она составляла единое целое, для представления Региональному координационному механизму. Хотя тематические блоки активизировали свои усилия по выработке планов деятельности на основе Стратегического плана Комиссии Африканского союза на 2009–2012 годы и Стратегических направлений деятельности Агентства НЕПАД по планированию и координации на 2010–2013 годы, координация между участвующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, а также между Комиссией Африканского союза и региональными экономическими сообществами до сих пор нуждается в улучшении.

41. Хотя выражалась обеспокоенность относительно координации между учреждениями Комиссии Африканского союза, назначение координатора Комиссии Африканского союза в контексте обзора десятилетней программы создания потенциала является шагом в правильном направлении. Аналогичные меры по координации можно распространить на работу Регионального координационного механизма и его тематических блоков, что могло бы помочь устранить ограничения в ресурсах, связанные с поездками, и, как следствие, низкий уровень участия в заседаниях тематических блоков. В том же духе, административную поддержку различных тематических блоков следует в максимально возможной степени интегрировать и упорядочить.

42. Было установлено, что информация относительно десятилетней программы создания потенциала является, в целом, весьма недостаточной, особенно среди учреждений Африканского союза, что, соответственно, ослабляет их шансы на извлечение всех выгод из оказываемой огромной поддержки. Поэтому необходимо сделать еще очень многое для популяризации десятилетней программы среди всех соответствующих сторон. Например, временами предложения Комиссии Африканского союза, нуждающиеся в поддержке, представляются уже после составления и утверждения планов работы и бюджетов подразделений Организации Объединенных Наций, что создает трудности в плане своевременного реагирования на такие предложения. Проблема ничуть не облегчается ввиду того, что соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций и учреждения Африканского союза имеют различные программные и бюджетные циклы.

V. Рекомендации и замечания

43. Декларация об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом была принята в период более активной руководящей роли Африканского союза в плане урегулирования кризисов в Африке. Со времени ее принятия десятилетняя программа создания потенциала помогла активизировать сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и укрепить стратегическое партнерство между этими двумя организациями. Она также помогла улучшить взаимодействие между секретариатами двух организаций на различных уровнях, в частности по долгосрочным стратегическим вопросам и текущим вопросам мира и безопасности. В системе Организации Объединенных Наций и среди африканских региональных и субрегиональных учреждений имеется общее согласие в отношении того, что опыт, накопленный за первые три года деятельности по поддержке учреждений Африканского союза, может служить хорошей основой для укрепления слаженности и повышения эффективности затрат в целях реализации всего потенциала десятилетней программы.

44. Я настоятельно призываю все заинтересованные стороны продолжать координацию оказания поддержки Африканскому союзу в наращивании потенциала в различных областях, как это было указано в пунктах 37 и 38 выше. Было бы своевременно и уместно, чтобы следующая сессия Регионального координационного механизма предусмотрела проведение тематической сессии по десятилетней программе, которая в сочетании с укреплением тематического блока, посвященного информационно-пропагандистской работе и координации, содействовала бы популяризации программы.

45. Для реализации десятилетней программы создания потенциала не были одобрены никакие ресурсы. Она осуществляется посредством рационализации использования и так уже напряженных людских и финансовых ресурсов и структур подразделений Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с учреждениями Африканского союза. Отсутствие четко определенной программы работы по реализации десятилетней программы наращивания потенциала, усугубляемое отсутствием ресурсов, пагубно сказывается на усилиях по осуществлению.

46. Решение проблемы отсутствия ресурсов и удовлетворение необходимости в адекватных имплементационных структурах могли бы в значительной мере повысить эффективность усилий, направленных на достижение целей десятилетней программы. Я призываю всех партнеров и все заинтересованные стороны, включая государства-члены, поддержать мобилизацию необходимых ресурсов для подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в реализации десятилетней программы, в частности секретариата Регионального координационного механизма. Наличие достаточных ресурсов также обеспечит эффективное участие региональных экономических сообществ в Региональном координационном механизме.

47. В той степени, в какой это возможно, циклы программирования и планирования Комиссии Африканского союза, включая ее стратегический план на 2009–2013 годы, и циклы региональных экономических сообществ следует координировать с циклами системы Организации Объединенных Наций посредством деятельности в рамках тематических блоков и подразделов, дабы позволить подразделениям Организации Объединенных Наций идентифицировать, интегрировать и осуществлять мероприятия в соответствии с их ежегодными планами реализации программ. Такая программа работы по созданию потенциала Комиссии Африканского союза должна быть разработана в рамках десятилетней программы с указанием четко определенных мероприятий, ожидаемых результатов, сроков, рамок контроля и оценки и конкретным указанием ресурсов, требующихся для ее осуществления.

48. Стратегические рамки укрепления потенциала НЕПАД, одобренные Ассамблеей Африканского союза на ее четырнадцатой очередной сессии, и тот факт, что Агентство НЕПАД по планированию и координации сейчас в полной мере интегрировано со структурами и процессами Африканского союза, должны учитываться системой Организации Объединенных Наций при оказании поддержки Комиссии Африканского союза. В рамках Регионального координационного механизма Экономическая комиссия для Африки в координации с Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе должны по-прежнему возглавлять работу с учреждениями Африканского союза по осуществлению десятилетней программы создания потенциала, особенно в связи с усилиями по формированию программы так, как указано в настоящем обзоре.

49. Партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, базирующееся на общем видении и на сравнительных преимуществах, крайне важно для общих усилий этих двух организаций по достижению прочного мира и процветания в Африке. Успех десятилетней программы создания потенциала будет в значительной мере зависеть от руководства и ответственности Комиссии Африканского союза и от того, насколько эффективно система

Организации Объединенных Наций выполняет свои санкционированные задачи по региональной поддержке в соответствии с приоритетами Комиссии. Назначение Департамента по экономическим вопросам Комиссии Африканского союза в качестве координатора для целей обзора может сыграть важную роль в плане мобилизации поддержки для десятилетней программы и дальнейшего укрепления руководства и ответственности Комиссии. Практику сопредседательства Организации Объединенных Наций и Африканского союза, принятую тематическим блоком по вопросам мира и безопасности, следует распространить на другие тематические блоки.

50. Ежегодные совещания Регионального координационного механизма должны быть посвящены вопросам политики: они должны получать доклады о работе его оперативных инструментов — тематических блоков и подразделов, — проводить обзоры их работы и давать им общие указания и руководства к действию. В этой связи я приветствую принятую недавно практику посвящать заседание в ходе каждого совещания теме, актуальной для учреждений Африканского союза.

51. Как я указал в своем докладе о причинах конфликтов в Африке (A/65/152-S/2010/526), деятельность в рамках десятилетней программы создания потенциала следует постепенно распространить за пределы ее первоначального фокуса на вопросах мира и безопасности. Прочный мир и устойчивое развитие в Африке могут быть достигнуты лишь в том случае, если мы, в рамках нашей поддержки учреждений Африканского союза, примем всеобъемлющий подход, объединяющий вопросы мира и безопасности с экономической, социальной и гуманитарной деятельностью. Именно в таком духе я призвал к укреплению межучрежденческой/междепартаментской целевой группы по африканским вопросам, базирующейся в Нью-Йорке.

52. По итогам следующего трехгодичного обзора деятельности по осуществлению десятилетней программы создания потенциала я намереваюсь представить доклад Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в 2013 году.

53. Со времени принятия десятилетней программы создания потенциала в 2006 году сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом активизировалось беспрецедентными темпами в плане взаимодействия в различных областях, представляющих общий интерес, в частности в области мира и безопасности и в области развития. Признавая большие достижения во взаимоотношениях между двумя организациями, что согласуется с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, мы должны наращивать завоевания, достигнутые к настоящему времени, чтобы продолжать решать общие проблемы по оказанию Африке содействия в пользовании плодами прочного мира и стабильности. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы поблагодарить всех мужчин и женщин, работающих в департаментах, учреждениях, программах и фондах Организации Объединенных Наций, за их неустанные усилия по оказанию поддержки Африке, Африканскому союзу и его учреждениям в деле преодоления этих проблем. Я также хотел бы выразить свою признательность Комиссии Африканского союза под руководством Председателя Жана Пинга за то, что она не жалеет усилий для развития сотрудничества ради достижения цели мирной, стабильной и процветающей Африки.